

# Credo (missa internationalis)

Thomas Schumacher 2004

Der authentische Volltext wird absatzweise im Wechsel zwischen den einzelnen Sprachen vorgetragen. Nach jedem Absatz wird der Credo Kehrvers wiederholt.

*moderato*

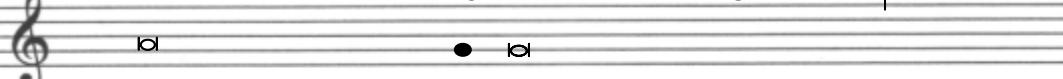
(♩ = 108) D a F G a d e A



V/A: Credo in unum, cre-do in tri- num, cre-do in De - um.

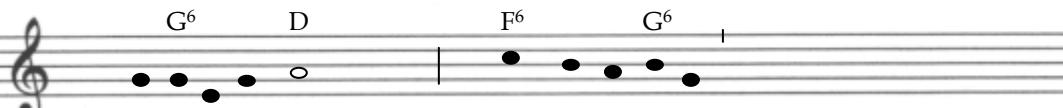


A Es C |



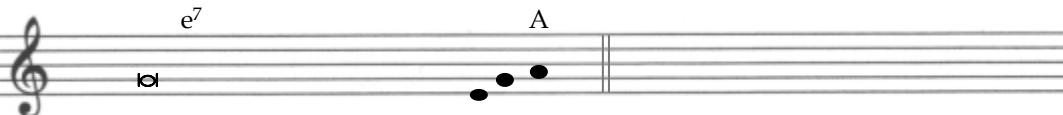
Wir glauben an den einen Gott, den Vater, den Allmächtigen,

G<sup>6</sup> D F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> |



der alles geschaffen hat, Himmel und Erde

e<sup>7</sup> A |

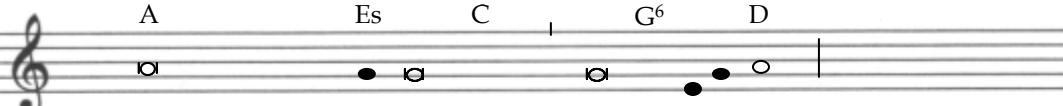


die sichtbare und die unsichtbare Welt.

*Kehrvers*

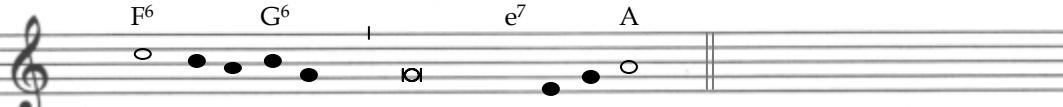


A Es C | G<sup>6</sup> D |



Creo en un solo Señor, Jesucristo, hijo único de Dios,

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> | e<sup>7</sup> A |

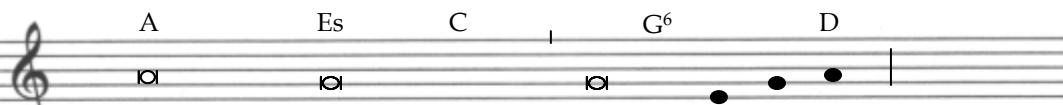


nacido del Padre antes de todos los siglos.

*Kehrvers*

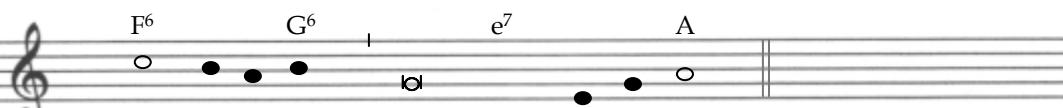


A Es C | G<sup>6</sup> D |



God from God, light from light, true God from true God,

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> | e<sup>7</sup> A |



begotten not made, of one Being with the Father.

*Kehrvers*



A Es C G<sup>6</sup> D |

Par lui tout a été fait. Pour nous les hommes

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> e<sup>7</sup> A |

et pour notre salut il descendit du ciel.

*Kehrvers*



A Es C G<sup>6</sup> D |

Et incarnatus est de Spiritu Sancto

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> e<sup>7</sup> A |

ex Maria virgine et homo factus est.  
*gedehnt*

*Kehrvers*



A Es C |

Er wurde für uns gekreuzigt unter Pontius Pilatus

G<sup>6</sup> D F<sup>6</sup> |

hat gelitten und ist begraben worden, ist am dritten Tage

G<sup>6</sup> e<sup>7</sup> A |

auferstanden nach der Schrift und aufgefahren in den Himmel.

*Kehrvers*



A Es C G<sup>6</sup> D |

E di nuovo verrà, nella gloria,

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> e<sup>7</sup> A |

per giudicare i vivi e i morti e il suo regno non avrà fine.

*Kehrvers*



A Es C |

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,

G<sup>6</sup> D |

who proceeds from the father and the son.

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> |

With the Father and the Son he is worshipped and glorified.

e<sup>7</sup> A ||

He has spoken through the Prophets.

*Kehrvers*



A Es |

Creo en la Iglesia,

C G<sup>6</sup> D |

que es una, santa, católica y apostólica.

F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> |

Confieso que hay un solo bautismo.

e<sup>7</sup> A ||

para el perdón de los pecados.

*Kehrvers*



F<sup>6</sup> G<sup>6</sup> |

Wir erwarten die Auferstehung der Toten

e<sup>7</sup> A ||

und das Leben der kommenden Welt.

*Kehrvers*